

深化文明交流互鉴 共建亚洲命运共同体

——在亚洲文明对话大会开幕式上的主旨演讲 (2019年5月15日,北京)

中华人民共和国主席 习近平

尊敬的各位国家元首、政府首脑、国际组织负责人，尊敬的各位嘉宾，女士们，先生们，朋友们：

在这个草木生长的美好季节，来自亚洲47个国家和五大洲的各方嘉宾，为深化文明交流互鉴共聚一堂，共襄盛举。首先，我谨代表中国政府和中国人民，并以我个人的名义，对亚洲文明对话大会的召开，表示诚挚的祝贺！对各位嘉宾的到来，表示热烈的欢迎！

当前，世界多极化、经济全球化、文化多样化、社会信息化深入发展，人类社会充满希望。同时，国际形势的不稳定性不确定性更加突出，人类面临的全球性挑战更加严峻，需要世界各国齐心协力、共同应对。

应对共同挑战、迈向美好未来，既需要经济科技力量，也需要文化文明力量。亚洲文明对话大会，为促进亚洲及世界各国文明开展平等对话、交流互鉴、相互启迪提供了一个新的平台。

女士们、先生们、朋友们！

亚洲是人类最早的定居地之一，也是人类文明的重要发祥地。亚洲地大物博、山河秀美，在世界三分之一的陆地上居住着全球三分之二的人口，47个国家、1000多个民族星罗棋布。从公元前数千年起，生活在底格里斯河—幼发拉底河、印度河—恒河、黄河—长江等流域的人们，开始耕耘灌溉、铸器造皿、建设家园。一代又一代亚洲先民历经岁月洗礼，把生产生活实践镌刻成悠久历史、积淀成深厚文明。广袤富饶的平原，碧波荡漾的水乡，辽阔壮美的草原，浩瀚无垠的沙漠，奔腾不息的江海，巍峨挺拔的山脉，承载和滋润了多彩的亚洲文明。

在数千年发展历程中，亚洲人民创造了辉煌的文明成果。《诗经》、《论语》、《塔木德》、《一千零一夜》、《梨俱吠陀》、《源氏物语》等名篇经典，楔形文字、地图、玻璃、阿拉伯数字、造纸术、印刷术等发明创造，长城、麦加大清真寺、秦始皇兵马俑等恢宏建筑……都是人类文明的宝贵财富。各种文明在这片土地上交相辉映，谱写了亚洲文明发展史诗。

亚洲先人们早就开始了文明交流互鉴。丝绸之路、茶叶之路、香料之路等古老商路，助推丝绸、茶叶、陶瓷、香料、绘画雕塑等风靡亚洲各国，记录着亚洲先人们交往交流、互通有无的文明对话。现在，“一带一路”、“两廊一圈”、“欧亚经济联盟”等拓展了文明交流互鉴的途径，各国在科技、教育、文化、卫生、民间交往等领域的合作蓬勃开展，亚洲文明也在自身内部及同世界文明的交流互鉴中发展壮大。

璀璨的亚洲文明，为世界文明发展史书写了浓墨重彩的篇章，人类文明因亚洲而更加绚烂多姿。从宗教到哲学、从道德到法律、从文学到绘画、从戏剧到音乐、从城市到乡村，亚洲形成了覆盖广泛的世俗礼仪，写下了传承千年的不朽巨著、留下了精湛深邃的艺术瑰宝、形成了种类多样的制度成果，为世界提供了丰富的文明选择。

回顾历史、展望未来，我们应该增强文明自信，在先辈们铸就的光辉成就的基础上，坚持同世界其他文明交流互鉴，努力续写亚洲文明新辉煌。

女士们、先生们、朋友们！

亚洲各国山水相连、人文相亲，有着相似的历史境遇、相同的梦想追求。面向未来，我们应该把握大势、顺应潮流，努力把亚洲人民对美好生活的向往变成现实。

——亚洲人民期待一个和平安宁的亚洲。维护和平是每个国家都应该肩负起来的责任。没有和平，冲突不断甚至战火纷飞，经济增长、民生改善、社会稳定、人民往来等都会沦为空谈。亚洲各国人民希望远离恐惧，实现安居乐业、普遍安全，希望各国互尊互信、和睦相处，广泛开展跨国界、跨时空、跨文明的交往活动，共同维护比金子还珍贵的和平时光。

——亚洲人民期待一个共同繁荣的亚洲。经济发展是文明存续的有力支撑，繁荣富强是国家进步的重要基石。亚洲一些民众特别是妇女儿童正忍受着贫困、饥饿、疾病的折磨，这样的局面必须改变。亚洲各国人民希望远离贫困、富足安康，希望各国合力推进开放、包容、普惠、平衡、共赢的经济全球化，共同消除一些国家民众依然面临的贫穷落后，共同为孩子们创造衣食无忧的生活，让幸福和欢乐走进每一个家庭。

——亚洲人民期待一个开放融通的亚洲。亚洲近几十年快速发展，一条十分重要的经验就是敞开大门，主动融入世界经济大潮。如果各国重新回到一个自我封闭的孤岛，人类文明就将因老死不相往来而丧失生机活力。亚洲各国人民希望远离封闭、融通通达，希望各国秉持开放精神，推进政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通、民心相通，共同构建亚洲命运共同体、人类命运共同体。

女士们、先生们、朋友们！

文明因多样而交流，因交流而互鉴，因互鉴而发展。我们要加强世界上不同国家、不同民族、不同文化的交流互鉴，夯实共建亚洲命运共同体、人类命运共同体的人文基础。为此，我愿提出4点主张。

第一，坚持相互尊重、平等相待。每一种文明都扎根于自己的生存土壤，凝聚着一个国家、一个民族的非凡智慧和独特追求，都有自己存在的价值。人类只有肤色语言之别，文明只有姹紫嫣红之别，但绝无高低优劣之分。认为自己的人种和文明高人一等，执意改造甚至取代其他文明，在认识上是愚蠢的，在做法上是灾难性的！如果人类文明变得只有一个色调、一个模式了，那这个世界就太单调了，也太无趣了！我们应该秉持平等和尊重，摒弃傲慢和偏见，加深对自身文明和其他文明差异性的认知，推动不同文明交流对话、和谐共生。

我访问过世界上许多地方，最吸引我的就是韵味不同的文明，如中亚的古城撒马尔罕、埃及的卢克索神庙、新加坡的圣淘沙、泰国的曼谷玉佛寺、希腊的雅典卫城等。中国愿同各国开展亚洲文化遗产保护行动，为更好传承文明提供必要支撑。

第二，坚持美人之美、美美与共。每一种文明都是美的结晶，都彰显着创造之美。一切美好的事物都是相通的。人们对美好事物的向往，是任何力量都无法阻挡的！各种文明本没有冲突，只是要有欣赏所有文明之美的眼睛。我们既要让本国文明充满勃勃生机，又要为他国文明发展创造空间，让世界文明百花齐放、竞相绽放。

文明之美集中体现在哲学、社会科学等经典著作和文学、音乐、影视剧等文艺作品之中。现在，大量外国优秀文化产品进入中国，许多中国优秀文化产品走向世界。中国愿同有关国家一道，实施亚洲经典著作互译计划和亚洲影视交流合作计划，帮助人们加深对彼此文化的理解和欣赏，为展示和传播文明之美打造交流互鉴平台。

第三，坚持开放包容、互学互鉴。一切生命有机体都需要新陈代谢，否则生命就会停止。文明也是一样，如果长期自我封闭，必将走向衰落。交流互鉴是文明发展的本质要求。只有同其他文明交流互鉴、取长补短，才能保持旺盛生命活力。文明交流互鉴应该是对等的、平等的，应该是多元的、多向的，而不应该是强加的、强迫的，不应该是单一的、单向的。我们应该以海纳百川的宽广胸怀打破文化交往的壁垒，以兼收并蓄的态度汲取其他文明的养分，促进亚洲文明在交流互鉴中共同前进。

人是文明交流互鉴最好的载体。深化人文交流互鉴是消除隔阂和误解、促进民心相知相通的重要途径。这些年来，中国同各国一道，在教育、文化、体育、卫生等领域搭建了众多合作平台，开辟了广泛合作渠道。中

国愿同各国加强青少年、民间团体、地方、媒体等各界交流，打造智库交流合作网络，创新合作模式，推动各种形式的合作走深走实，为推动文明交流互鉴创造条件。

第四，坚持与时俱进、创新发展。文明永续发展，既需要薪火相传、代代守护，更需要与时俱进、推陈出新。世界文明历史揭示了一个规律：任何一种文明都要与时俱进，不断吸纳时代精华。我们应该用创新增添文明发展动力、激活文明进步的源头活水，不断创造出跨越时空、富有永恒魅力的文明成果。

激发人们创新创造活力，最直接的方法莫过于走入不同文明，发现别人的优秀，启发自己的思维。2018年，中国国内居民出境超过1.6亿人次，入境游客超过1.4亿人次，这是促进中外文明交流互鉴的重要力量。中国愿同各国实施亚洲旅游促进计划，为促进亚洲经济发展、增进亚洲人民友谊贡献更大力量。

女士们、先生们、朋友们！

中华文明是亚洲文明的重要组成部分。自古以来，中华文明在继承创新中不断发展，在应时处变中不断升华，积淀着中华民族最深沉的精神追求，是中华民族生生不息、发展壮大的丰厚滋养。中国的造纸术、火药、印刷术、指南针、天文历法、哲学思想、民本理念等在世界上影响深远，有力推动了人类文明发展进程。

中华文明是在同其他文明不断交流互鉴中形成的开放体系。从历史上的佛教东传、“伊儒会通”，到近代以来的“西学东渐”、新文化运动、马克思主义和社会主义思想传入中国，再到改革开放以来全方位对外开放，中华文明始终在兼收并蓄中历久弥新。亲仁善邻、协和万邦是中华文明一贯的处世之道，惠民利民、安民富民是中华文明鲜明的价值导向，革故鼎新、与时俱进是中华文明永恒的精神气质，道法自然、天人合一则是中华文明内在的生存理念。

今日之中国，不仅是亚洲之中国，而且是亚洲之中国、世界之中国。未来之中国，必将以更加开放的姿态拥抱世界、以更有活力的文明成就贡献世界。

女士们、先生们、朋友们！

这次亚洲文明对话大会议题广泛、内容丰富，希望大家集思广益、畅所欲言，提出真知灼见，共同创造亚洲文明和世界文明的美好未来！

最后，预祝亚洲文明对话大会圆满成功！

谢谢大家。

(新华社北京5月15日电)

中国国家主席习近平主旨演讲引热议

交流互鉴续写亚洲文明新辉煌

本报记者 张红 李嘉宝

5月15日，亚洲文明对话大会在北京开幕。在有些人别有用心地炒作所谓“文明冲突论”的当下，“亚洲文明交流互鉴与命运共同体”的主题犹如一阵清风，令世界耳目一新。

增强文明自信

法新社报道称，习近平主席提到，各种文明本没有冲突，只是要有欣赏所有文明之美的眼睛。习近平主席的演讲侧重于促进整个亚洲地区的跨文化合作，并期待其他亚洲国家“增强文明自信”。

“习主席的演讲让我印象最深刻的是对增强文明自信的强调。亚洲拥有丰富多彩的文明，无论从历史成就还是当代实践来看，亚洲都应该有文明自信。此外，还要在增强文明自信的基础上，把握大势、顺应潮流，努力把亚洲人民对美好生活的向往变成现实。”新加坡国际事务研究所高级研究员胡逸山对本报记者说。

亚洲文明为世界所做的贡献已经开始得到越来越多的认可。美国哥伦比亚大学历史系教授查尔斯·阿姆斯特朗指出，从中东到印度再到中国，亚洲有世界上最古老且延续的多种文明，它们为世界文明作出的贡献难以超越。而且，这样深厚的传承也为推动构建人类命运共同体提供历史借鉴。

推动和谐共存

美国有线电视新闻网的报道在标题中点明，“习近平表示，没有文明是优越的”。报道称，习近平主席在演讲中赞扬了几个世纪以来中国和其他亚洲国家所取得的成就，并表示所有文明都需要相互学习。

希腊总统帕夫洛普洛斯说：“鼓吹所谓‘文明冲突’是未来冲突主导模式”的‘文明冲突论’，就是个巨大错误，因为真正的文明之间不会产生冲突，真正的文明之间有时仅仅是缺少

彼此沟通或沟通渠道被截断了而已。我们需要重建这些渠道，我们必须重新恢复这种沟通，这就是不同文明间的对话。”

“亚洲不同文明之间的水乳交融是对世界最大的启示。正如习主席谈到的，亚洲不同文明之间从历史到现代一直都在交流互鉴，在发展各自精彩文明的同时，也形成了我中有你你中有我的特点。在孤立主义逐渐抬头的当下，这样的精诚合作尤其值得世界思考。”胡逸山说。

在日本亚洲通讯社社长徐静波看来，“各种文化与文明的开放与交融推动着人类社会的进步。推动亚洲各国文明的交流互鉴是时代的需要，对亚洲地区的和平与繁荣意义重大。”

提供新的平台

“亚洲文明对话大会，为促进亚洲及世界各国文明开展平等对话、交流互鉴、相互启迪提供了一个新的平台。”习主席的话引发广泛共鸣。

老挝国立大学中国研究中心主任西提赛说，亚洲国家文明多样，各文明间有许多方面可以交流互鉴，亚洲文明对话大会为彼此间了解提供了契机。

徐静波表示，亚洲是世界古老文明的主要发源地，亚洲文明具有强大的生命力和包容性。此次亚洲文明对话大会将为共同构建亚洲命运共同体增添动力。

古巴拉美通讯社的文章指出，中国致力于促进亚洲地区更大程度的融合，倡导建立相互尊重、合作共赢的新型国际关系。这是其构建人类命运共同体努力的一部分。

“一个和平安宁、共同繁荣、开放融通的亚洲符合民心。”俄罗斯华侨华人青年联合会会长吴昊表示，此次亚洲文明对话大会让亚洲和世界再次看到中国开放包容的大国形象。中国提出的“一带一路”倡议拓展了文明交流互鉴的途径，为推动构建亚洲命运共同体、人类命运共同体提供了理想路径。

对话是文明间应有的姿态

■ 刘少华

人，同来自西方的希腊领导人，表达了文明是平等的、文明不应冲突这样重要的观点，对于今日的世界来说，意义非凡。

东西方两大文明古国，历经数千年风雨，跨越山山水水，得出的共同结论，其分量之重，值得世界认真思考。阳光越多，黑暗便越少；正义越多，邪恶便越少。在世界不同文明间，在亚洲国家间，局部地区存在着自以为高人一等的自我意识，存在着冲突对抗，这是不应该的，这不是文明之间关系的常态，值得世界警惕。

对话才是文明间应有的姿态。在中国搭建的亚洲文明对话大会这个“舞台”上，各国

嘉宾畅所欲言。既有斯里兰卡总统西里塞纳对国际恐怖主义、宗教极端主义的愤怒声讨，也有柬埔寨国王西哈莫尼对五彩纷呈的亚洲各国文化的赞美，在这个“舞台”上，文明高于一切，文化求同存异。

对话是什么？是克服危机、重构认同的重要方式，是面对“百年未有之大变局”之际，全世界都需要解决方案。正是在开幕式和六个平行分论坛中，有来自47个亚洲国家的代表，代表着世界2/3人口进行了卓有成效的对话。参加对话的，还有域外其他国家的政府官员和各界代表。一个真正可以对话的亚洲，将是一个美好的亚洲。一个真正

可以对话的世界，将不负人类社会的希望。

文明从何而来？习近平主席说得好，一代又一代亚洲先民历经岁月洗礼，把生产生活实践镌刻成悠久历史、积淀成深厚文明。今天人们看到的亚洲，礼仪传世、篇章不朽、艺术永恒、制度多样、文明闪耀，这一切绝非偶然。

以中国为例，我们经历了春秋战国时代的百家争鸣，也经历了佛教、伊斯兰教、基督教等先后传入中国；我们既以造纸术、火药、印刷术、指南针四大发明推动了世界变革，也曾虚心学习西方诸多领域的技术和知识，才使得东方古国走向希望和繁荣。

文明向何处去？不分高下，不单调，

文明与艺术的视听盛宴

——亚洲文化嘉年华侧记

本报记者 申孟哲 邹雅婷

5月15日下午4时，北京“鸟巢”，国家体育场内，已经坐满了1万多名等候的观众。这么多观众早早到来，是为了等候一场盛会：亚洲文化嘉年华。

晚8时，一场以“青春嘉年华，共圆亚洲梦”为主题的文化盛宴拉开帷幕。

一场嘉年华，能够承载多少丰富性？

从开场曲《我们的亚细亚》开始，每当一个国家的表演开始，造型灵秀又技术先进的舞台就呈现出绚烂多姿的色彩。中国艺术家登台，舞台变幻成山水、中式宫殿；土耳其的歌声响起，舞台又变幻成伊斯兰廊柱；日本鼓手敲击鼓面，背景则是浮世绘式的波浪与山丘……几十个参与演出的亚洲国家最具特点的文化图案、地标建筑出现在舞台背景中，观众置身其中，仿佛游览了亚洲各地的风光，感受了亚洲丰富多彩的文化。

一场嘉年华，能够承载多少艺术性？

歌曲、舞蹈、戏曲、武术、歌剧……西至亚美尼亚、阿塞拜疆、黎巴嫩，东到日本、韩国、朝鲜，南迄印尼、越南，亚洲各国最顶尖的艺术家汇聚一堂，贡献出了极高水准的艺术表演。一群肤色各异的外国朋友坐在本报记者身后的座位上，京剧表演连翻跟头、王力宏唱歌时，他们尖叫喝彩；各国民族舞蹈出场，他们跟着敲击节奏；演出从头到尾，这群外国友人都没有停止过欢呼，挥舞着手中的荧光棒。

“亚洲文明这么多，古老丰富又富有青春朝气，都汇聚一台，很震撼！风格也不尽相同，中日韩朝为代表的东亚艺术风格细腻含蓄，东南亚有很强烈的海洋色彩，中东、西亚的艺术能立刻把人带入大漠风情，有种种神秘感。看得真是过瘾，不愧是一场

视听盛宴！”嘉年华现场，北京市民李水平这样说。大学生艾宏兴奋地对本报记者说：“今晚不仅是亚洲的狂欢，更是世界的狂欢，每个节目都完美到没办法说最喜欢谁了！”

一场嘉年华，又能够承载怎样的期待？

当主持人叫出中国演员成龙的英文名“Jackie Chan”，全场欢声雷动。这个名为《墨之韵》的节目，舞台用墨晕染山水竹林，小演员们不断变换方阵，整齐划一地腾挪躲闪，展现出中华武术的刚强与韧性。在打出动静结合的中国拳术前，成龙念了这么一段词：“各美其美，美人之美，美美与共，天下大同。”

“美美与共，天下大同！”这句充满中国智慧的话语，在全球处于百年未有之大变局的背景下显得格外意味深长。人类命运共同体、亚洲命运共同体的理念，也融入了在辉煌的舞台和精彩的表演之中。

黎巴嫩贝鲁特美国大学阿拉伯和中东研究中心主任马里奥·科扎表示，艺术可以带来超越性的享受。这场充满人文气息的演出，让我们更加直观地领略到亚洲不同文明的风采。历史告诉我们，不同文明互学互鉴，这个世界才会更加进步和美好。

阿尔巴尼亚国际研究所主席艾伯特·拉基皮则告诉本报记者，演出让我们看到了多姿多彩的亚洲，亚洲文明在中国这个历史悠久的文明古国开展对话，是人类文明历史进程中具有标志意义的事件。亚洲文明的成功对话，也为世界上其他文明如何相处提供了重要启示。

嘉年华结束了，但它在无数人心中种下了一颗种子。

在亚洲文明对话大会现场，有两次掌声交相辉映。

一次是习近平主席说，“人类只有肤色语言之别，文明只有姹紫嫣红之别，但绝无高低优劣之分。认为自己的人种和文明高人一等，执意改造甚至取代其他文明，在认识上是愚蠢的，在做法上是灾难性的！如果人类文明变得只有一个色调、一个模式了，那这个世界就太单调了，也太无趣了！”这段话赢得了一阵又一阵热烈的掌声。

一次是希腊总统帕夫洛普洛斯说，“当前，国际上有些人鼓噪所谓‘文明冲突论’，这是十分错误的。事实上，真正的文明之间不应也不会发生冲突对抗。不同文明之间存在着差异，应相互尊重，通过对话交流，相互借鉴，取长补短，这才是世界持久和平和人类和谐共处之道。”这段话同样获得了热烈的掌声。

在文明对话之际，身处亚洲的中国领导

更有趣。世界由不同文化、种族、肤色、宗教和不同社会制度所组成的，理应如音符般自由跳动，如画笔般浓淡相宜。对有些国家、有些人而言，做到这些需要跳出舒适区，摆脱所谓的“文明冲突论”、“文明碰撞论”、“文明对抗论”，方显可贵。一个你中有我、我中有你的世界，意味着彼此之间包容、理解以及真正的平等。

这便是今日之中国以文明之中国屹立于亚洲、于世界的底气，也将是未来之中国所推崇的交往方式。能与亚洲乃至世界文明交流互鉴，是中国的光荣，也是中国的梦想。

(作者为本报评论员)



本栏目主持人：陈振凯